Name

Address

[Customer code]

Name of person receiving vacc

Date of birth

## SAMPLE: Not for fill in.

\*The following questionnaire is a translation of the official Japanese form of Pre-Vaccination Screening Sheet for Influenza Vaccination. Please submit the Japanese form by referring to the following translation.

# Free of charge

From (start date) to (end date)

Barcode for personal number] [Personal number]

rcode for vaccination code, etc.]
[Vaccination code, etc.]

Note: Your temperature will be measured at the medical institution. Fields to be entered by the doctor are marked with \*.

Answrited   To be entered by the doctor	Enter the necessary items in the section below outlined in bold, and circle one of the options in each answer field.  Body temperature be examination			°C
(1) Have you ever felt ill after receiving an influenza vaccination?  (2) Have you ever felt ill after receiving a vaccination other than an influenza vaccination?  Yes No  2 Have you read the notice from Minato City about the influenza vaccination you will receive today?  No Yes  3 Do you understand the effect and side-effects of the vaccination you will receive today?  No Yes  4 Do you feel ill in any way today?  If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood diseased have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes No  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  9 Have you ever experienced convulsions?  Yes No  10 Have you ever experienced convulsions? Name of yaccination (  Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	Question		r field	*To be entered by the doctor
(2) Have you ever felt ill after receiving a vaccination other than an influenza vaccination?  2 Have you read the notice from Minato City about the influenza vaccination you will receive today?  No Yes  3 Do you understand the effect and side-effects of the vaccination you will receive today?  No Yes  4 Do you feel ill in any way today?  If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood diseas  Name of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes  No  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes  No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  Yes  No  10 Have you ever experienced convulsions?  Yes  No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes  No	1 Have you ever received an influenza vaccination before?			
2 Have you read the notice from Minato City about the influenza vaccination you will receive today?  No Yes  3 Do you understand the effect and side-effects of the vaccination you will receive today?  No Yes  4 Do you feel ill in any way today?  If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease, Name of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  Yes No  9 Have you ever experienced convulsions?  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill. due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	(1) Have you ever felt ill after receiving an influenza vaccination?			
3 Do you understand the effect and side-effects of the vaccination you will receive today?  4 Do you feel ill in any way today?  If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease and not illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes No  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes No  Have you been diagnosed with immune deficiency?  Yes No  Have you ever experienced convulsions?  Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))?  Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	(2) Have you ever felt ill after receiving a vaccination other than an influenza vaccination?			
4 Do you feel ill in any way today?  If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood diseas Name of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  Yes No  9 Have you ever experienced convulsions?  Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	2 Have you read the notice from Minato City about the influenza vaccination you will receive today?			
If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?  Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease, No Name of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No Have you ever experienced convulsions?  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No 11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	3 Do you understand the effect and side-effects of the vaccination you will receive today?	No	Yes	
If you feel ill, please state your symptoms here. (  5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness? Name of illness: (  6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease and the properties of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)? Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No  9 Have you ever experienced convulsions? Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	4 Do you feel ill in any way today?	Vac	37	
Name of illness: ( ) Yes No  Name of illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease Yes No Name of illness ( ) Yes No Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)? Yes No Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No  9 Have you ever experienced convulsions? Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination ( Yes No	If you feel ill, please state your symptoms here. (	) les	INO	NO
Name of illness: (  Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease. Yes No Name of illness (  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No 9 Have you ever experienced convulsions? Yes No 10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No 11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	5 In the past month, have you experienced a fever or developed any illness?			
Name of illness ( Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness ( Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)? Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  8 Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No  9 Have you ever experienced convulsions? Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination ( Yes No	Name of illness: (	)	INO	
Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Yes No  Do you currently have any other illnesses? Name of illness ( ) Yes No Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)? Yes No Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No  Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No  Have you ever experienced convulsions? Yes No  Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill. due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination ( Yes No	6 Do you have any chronic illnesses such as heart disease, kidney disease, liver disease or blood disease			
7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness ( ) Yes No Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)? Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today? Yes No 8 Have you been diagnosed with immune deficiency? Yes No 9 Have you ever experienced convulsions? Yes No 10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No 11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination ( Yes No	Name of illness (	)		
Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?  Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  Have you been diagnosed with immune deficiency?  Yes No  Have you ever experienced convulsions?  Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))?  Yes No  Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (	Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?			
Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination today?  8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  9 Have you ever experienced convulsions?  Yes No  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))?  Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	7 Do you currently have any other illnesses? Name of illness (			
8 Have you been diagnosed with immune deficiency?  9 Have you ever experienced convulsions?  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))?  Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (  Yes No	Are you receiving any treatment (such as steroids or other drugs)?		No	
9 Have you ever experienced convulsions?  10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (Yes No	Have you been told by the doctor treating you for this illness that you can receive the vaccination	n today? Yes	No	
10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))? Yes No  11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination ( Yes No	8 Have you been diagnosed with immune deficiency?			
11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (	9 Have you ever experienced convulsions?	Yes	No	
	10 Have you ever developed skin rashes or hives, or become ill, due to drugs or food products(chicken eggs, poultry(chicken))?			
12 Do you have any questions about the vaccination today?  Yes No	11 Have you received any vaccinations in the past month? Name of vaccination (			
	12 Do you have any questions about the vaccination today?			

#### To be entered by the doctor\*

As a result of the above interview and an examination, I have determined that today, a vaccination (can be performed / should be deferred). I have explained the effects and side-effects of treatment, and the relief system for harm to health from vaccinations, to the person receiving the vaccination.

### Doctor's signature or seal

Request form for influenza vaccination (Please fill out this section only after the doctor has assessed that you can receive a vaccination based on the results of an examination.)

I wish to receive a vaccination. I have received an examination and explanation from the doctor, and I understand the effects and side-effects of the vaccination.

The purpose of this pre-vaccination check sheet is to ensure the safety of vaccinations.

I understand this, and consent to this pre-vaccination check sheet and vaccination record being submitted to the Minato City Office.

Date:

1

Signature of person receiving

vaccination

Signature of representative

Relationship

(If the person receiving the vaccination is unable to sign, the representative should sign, and the name of the representative and the relationship between the representative and the person receiving the vaccination should be provided)

Vaccine used	Dose of vaccine	Place of vaccination/name of vaccinating doctor/date of vaccination
ot No	0.5 ml	Place of vaccination

## ※注意 本予診票を用いて請求を行うことはできません。日本語の予診票に転記の上、請求を行ってください。

	2011 0. 1119111	0.			
Note: Check that it has not passed the					
expiry date		Date of vaccination	1	1	